

桃園市政府客家事務局「109 年桃園客語薪傳師培訓」招生簡章

壹、培訓目標：為輔導及增進客語薪傳師客家語言文化教學之專業知能，以提升客語傳習服務及研習計畫成效，特辦理本培訓計畫。

貳、主辦單位：桃園市政府客家事務局。

參、承辦單位：國立中央大學。

肆、培訓對象：經客家委員會審查通過，符合客語薪傳師資格者，以 109 年已提出開班計畫之客語薪傳師，以及 108-109 年度資格認定申請合格之客語薪傳師優先錄取，再依報名狀況開放名額給上開條件外之客語薪傳師及其他對客家語文教學有興趣者參與。

伍、報名日期：自即日起開放報名至各場次報名截止日。

領域	場次	課程主題	報名截止日
基本課程	一	融入客語文學之教材設計	109 年 6 月 1 日(一)
	二	幼兒客語教材及教案設計	109 年 6 月 22 日(一)
	三	客語教材介紹與班級經營	
	四	客家文化融入客語教學	109 年 7 月 13 日(一)
	五	融入客家歌謠與戲劇之教材設計	
	六	繪本融入客語教學與客語競賽指導	109 年 8 月 10 日(一)
語言課程	七	客語記音拼音與客語用字基礎班	
	八	客語記音拼音與客語用字進階班	109 年 8 月 31 日(一)
其他課程	九	多元成效評量	

陸、招生人數：每場次至多 40 人。

柒、研習費用：免收費用，經錄取後若無故缺席，將影響明年度報名資格。

捌、報名方式：

一、線上報名：一律採線上報名，每人不限報名場次，請於各場次報名截止日前於 Google 表單(<https://reurl.cc/Aqyd8j>)完成報名表填寫並送出。

※第八場「語言課程：客語記音拼音與用字進階班」為進階課程，限取得「客語記音拼音與客語用字基礎班」證書者報名，或請提供客語記音、拼音及用字之研習證書、修習相關系所課程等證明文件，以電子郵件方式(a0928332021@yahoo.com.tw)提供承辦單位並來電確認。

二、公告名單：報名成功之名單將公告於桃園市政府客家事務局(<https://www.hakka.tycg.gov.tw>)及桃園客語開班及認證獎勵平臺(<https://tychakka.tycg.gov.tw>)，並由承辦單位以電子郵件及電話方式通知學員。如因故不克出席，請於開課日前 7 日提出，以利後續名額遞補作業。

三、繳納保證金：每場次保證金新臺幣 500 元，請報名成功之學員於開課前 5 日內，以現金袋方式掛號郵寄(郵戳為憑)或親送至承辦單位，如未於前 5 日前繳納保證金則依序遞補。該場次上課出席率達 5 成者，將於課程結束現場簽領退還保證金，未達者即沒入保證金繳回市庫。

玖、承辦單位聯絡方式：

聯絡人：溫孟樺先生。

電話：03-4227151 分機 33497。

地址：32001 桃園市中壢區中大路 300 號(國立中央大學客家語文暨社會科學學系 HK-511 辦公室)。

E-mail：a0928332021@yahoo.com.tw。

上班時間：週一至週五上午 9 時至下午 5 時。

拾、注意事項：

- 一、上課出席率達 80%(含)以上且測驗成績(學員示範教學或學習測驗)達 75 分以上者，將於九場次培訓課程結束後統一寄發合格證書，合格證書有效期為 5 年。
- 二、每節課開始上課 30 分鐘後不得簽到並視為缺課。
- 三、每場次最後一堂為學習測驗，請學員務必出席，學習測驗無法補考。
- 四、為因應嚴重特殊傳染性肺炎(COVID-19)疫情，請學員自進校園內起全程配戴口罩並保持適當距離，體溫達 37.5 度者不得進入教室，並請返家休息。如在上課中感到身體不適，請立即與工作人員反應。
- 五、為響應環保，請學員自行攜帶水杯與環保餐具。
- 六、各場次開課期間如遇颱風、豪雨、地震等不可抗力因素，經桃園市政府宣布達停班停課標準，則停課另行公告課程時間。
- 七、本簡章如有未盡事宜，主辦單位得隨時補充解釋之。

拾壹、研習場次：

第一場 基本課程：融入客語文學之教材設計(6 堂課 18 節)

生活中許許多多令人感動的經驗，過往的歲月裡讓人難以忘懷的思念，都需要透過文字的書寫，才能分享給他人，客家文化傳承、客家人的生活體驗更是如此。本課程講授散文創作技巧，以及指導散文創作與賞析之教學設計，並將客語散文融入客語教學。

【授課師資】

陳志寧老師：屏東縣萬巒國小校長；國立成功大學航太工程研究所博士畢業；曾任客家委員會諮詢委員。

日期／時間	課程主題	講師	地點
6/20(六)08:30-11:30	客語散文創作指導(一)	陳志寧	HK115
6/20(六)12:30-15:30	客語散文創作指導(二)		
6/21(日)08:30-11:30	客語散文創作指導(三)		
6/21(日)12:30-15:30	客語散文融入教學之教案設計		
7/11(六)08:30-11:30	客語散文融入教學之教案設計		
7/11(六)12:30-15:30	客語散文融入教學練習及學習測驗		

第二場 基本課程：幼兒客語教材及教案設計(6 堂課 18 節)

幼兒客語是客語向下扎根的重要基礎，亦是客語沉浸式教學的首要場域，面對各年齡的幼兒和班別時，運用合適的班級經營模式讓老師在課堂中順利的進行客語教學是為首務。本課程講授幼兒班級經營，以客語和客家文化為題設計幼兒客語教材，並將客語融入主題教學之教案設計。

【授課師資】

陳雅玲老師：國立屏東大學幼兒教育學系教授；美國威斯康辛大學課程與教學(幼兒教育)博士畢業；專長為幼教課程與教學、幼兒雙語教育、幼兒華語文教育、幼兒園、家庭及社區協作及幼兒 STEAM 教育。

日期／時間	課程主題	講師	地點
7/12(日)08:30-11:30	幼兒班級經營(一)	陳雅玲	HK115
7/12(日)12:30-15:30	幼兒班級經營(二)		
7/18(六)08:30-11:30	幼兒客語教材設計(語言篇)		
7/18(六)12:30-15:30	幼兒客語教材設計(文化篇)		
7/19(日)08:30-11:30	客語融入主題教學教案設計		
7/19(日)12:30-15:30	幼兒客語教材及教案設計及學習測驗		

第三場 基本課程：客語教材介紹與班級經營(6 堂課 18 節)

教材、教法及班級經營是優質的客語教學必備的條件，本課程介紹現有編撰完成的各類客語教材及網路資源，供薪傳師設計課程時的參考。配合 12 年國教新課綱的教學精神，本課程講授素養導向的客語課及客語融入其他跨領域的課程設計，以及配合創新教學的班級經營，以增進客語相關課程的教學成效。

【授課師資】

謝杰雄老師：基隆市政府教育處課程教學科教師，專長為教學活動設計、教案撰寫，有豐富的客家語文研究經驗。

范姜淑雲老師：新北市客語輔導員，專長為國家教育研究院閩客語創新教學、素養導向課程設計。

日期／時間	課程主題	講師	地點
7/8(三)08:30-11:30	客語教學資源介紹與運用	謝杰雄	HK115
7/8(三)12:30-15:30	公事客語教學介紹與運用		
7/15(三)08:30-11:30	素養導向的教案設計(一)	范姜淑雲	
7/15(三)12:30-15:30	素養導向的教案設計(二)		
7/29(三)08:30-11:30	客語融入其他領域之教學設計		
7/29(三)12:30-15:30	多元班級經營與評量及學習測驗		

第四場 基本課程：客家文化融入客語教學(6 堂課 18 節)

文化是族群重要的命脈與標記，臺灣各地的客家文化因區域不同各有特色，本課程從「客家文化的本質」開始介紹，再介紹各地客家文化，讓學員了解客家文化的特色，以具備客家文化的素養，並以客家文化為素材，講授客家文化融入客語教學之教學設計與教具製作。

【授課師資】

羅肇錦老師：國立中央大學客家語文暨社會科學學系榮譽教授，專長為上古漢語、漢語音韻、客語詞彙音韻特徵、客畬關係、客家文化。

陳碧媛老師：新北市榮富國民小學客語資源教師，專長為教具設計與應用、活動企劃與執行、教學活動與遊戲設計、手做 DIY、教材編撰、幼兒律動。

賴維凱講師：國立中央大學客家語文暨社會科學學系客家研究博士畢業，專長為客家方言比較研究、客家民間文學研究、客語與少數民族語言關係，有豐富的客家語文研究經驗。

日期／時間	課程主題	講師	地點
8/3(一)08:30-11:30	客家文化的本質	羅肇錦	HK115
8/3(一)12:30-15:30	客家區域文化特色介紹		
8/10(一)08:30-11:30	客家文化融入客語教學之教具設計(一)	陳碧媛	
8/10(一)12:30-15:30	客家文化融入客語教學之教具設計(二)		
8/17(一)08:30-11:30	客家區域文化融入教學之教案設計	賴維凱	
8/17(一)12:30-15:30	客家區域文化融入教學之教案設計及學習測驗		

第五場 基本課程：融入客家歌謠與戲劇之教材設計(6 堂課 18 節)

戲劇可以教化人心，歌唱可以唱出心聲，本課程以客家戲曲與客家歌謠做為主題，運用客家歌曲的「九腔十八調」來帶學員體會喜、怒、哀、樂與戲曲當中四功五法的表現，再配合客家八音與客家大戲的介紹，讓學員了解客家歌謠的詮釋與客家戲曲的表現，做為客家歌謠與戲劇教學設計的材料。

【授課師資】

姜雲玉老師：台灣客家山歌團團長暨指導教授，專長為民族歌謠演唱、歌唱教學技術、客家歌謠教唱。

鄭榮興老師：榮興客家採茶劇團創團人；苗栗陳家班北管八音團傳人；國立臺灣戲曲學院首任校長，專長為地方戲曲、音樂分析、戲曲研究、北管八音研究。

江依亭老師：國立中央大學客家語文碩士生，表演藝術工作者，已有 15 年的戲曲表演經驗，專長為客家戲曲表演、表演基礎訓練。

日期／時間	課程主題	講師	地點
8/4(二)08:30-11:30	客家歌謠教學	姜雲玉	HK115
8/4(二)12:30-15:30	客家歌謠演唱與詮釋		
8/11(二)08:30-11:30	客家傳統八音與社區人文	鄭榮興	
8/11(二)12:30-15:30	客家戲曲介紹與實務		
8/18(二)08:30-11:30	客家曲詞教唱教材設計	江依亭	
8/18(二)12:30-15:30	分組練習及 <u>學習測驗</u>		

第六場 基本課程：繪本融入客語教學與客語競賽指導(6 堂課 18 節)

繪本是各個年齡層都喜愛的一種閱讀書物，透過繪本學習客家話，學生能在輕鬆愉悅的氛圍中快樂地學客家話與認識客家文化。本課程講授繪本的題材與創作，以及將繪本融入客語教學之教學設計。有別於客語課學客家話的方式，藉由學生準備客家語文競賽的過程，能學到實用性與生活化的客家話，本課程講授如何將指導語文競賽融入客語教學，創新客語學習模式。

【授課師資】

彭歲玲老師：曾榮獲桐花文學客語新詩獎、客家筆會客語文學短篇小說獎、六堆大路關文學獎等，有豐富的寫作經驗，專長為客語短篇小說、客語文學創作。

羅淑美老師：曾擔任桃園縣新坡國小校長；桃園市義興國小校長；桃園市全國語文競賽客語朗讀培訓召集人，專長為課程設計、藝文競賽指導。

日期／時間	課程主題	講師	地點
8/29(六)08:30-11:30	客語繪本教學設計	彭歲玲	HK115
8/29(六)12:30-15:30	客語繪本教學實務分享		
9/5(六)08:30-11:30	客語朗讀教學技巧探討	羅淑美	
9/5(六)12:30-15:30	客語朗讀教學實務分享		
9/19(六)08:30-11:30	客語說故事教學技巧探討		
9/19(六)12:30-15:30	客語說故事教學實務分享及學習測驗		

第七場 語言課程：客語記音拼音與客語用字基礎班(6 堂課 18 節)

本課程以教育部「客家語拼音方案使用手冊」介紹客語的語音系統及客語音標為主，包含各腔語音系統一聲母、韻母、聲調符號表及音節結構說明。其次講解客語拼音與記音的方法，包含最小對比值詞彙及句子拼音練習，過程中將指出容易錯誤的元音與韻母，讓學員學以致用，最終有效運用在教學現場中。為使學員達到有效學習，課堂採取小組合作學習方式，帶領學員練習拼音與記音，以便講師隨時掌握學員學習狀況，做適度的教學調整。

【授課師資】賴維凱講師：國立中央大學客家語文暨社會科學學系客家研究博士畢業，專長為客家方言比較研究、客家民間文學研究、客語與少數民族語言關係，有豐富的客家語文研究經驗。

日期／時間	課程主題	講師	地點
8/30(日)08:30-11:30	「臺灣客語拼音方案」音標系統介紹	賴維凱	HK115
8/30(日)12:30-15:30	客語的語音系統與拼音練習(一)		
9/6(日)08:30-11:30	客語的語音系統與拼音練習(二)		
9/6(日)12:30-15:30	客語記音練習		
9/13(日)08:30-11:30	「臺灣客語書寫推薦用字」介紹		
9/13(日)12:30-15:30	客語記音練習及學習測驗		

第八場 語言課程：客語記音拼音與客語用字進階班(6 堂課 18 節)

本課程為客語記音拼音與用字基礎班之進階課程，參與對象為曾經通過基礎班訓練之學員，課程主軸在教學活動體驗與設計。除了客語聲韻調結合教學活動與互動 APP 的實務，還有客語記音與拼音及推薦用字的教案設計，目的在使教師運用拼音和推薦用字的教學活動讓學生熟悉並活用客家語拼音、記音及用字書寫。

【授課師資】

徐煥昇老師：教育部鄉土語言教學評鑑【客家語教學績優教師】；客家委員會【客家貢獻獎】青年參與類傑出成就獎，專長為客語教學、文學創作。

賴維凱老師：國立中央大學客家語文暨社會科學學系客家研究博士畢業，專長為客家方言比較研究、客家民間文學研究、客語與少數民族語言關係，有豐富的客家語文研究經驗。

謝杰雄老師：基隆市政府教育處課程教學科教師，專長為教學活動設計、教案撰寫，有豐富的客家語文研究經驗。

日期／時間	課程主題	講師	地點
9/27(日)08:30-11:30	好聲客韻拼音教學遊戲(一)	徐煥昇	HK115
9/27(日)12:30-15:30	好聲客韻拼音教學遊戲(二)		
10/18(日)08:30-11:30	「臺灣客語書寫推薦用字」說明與教案設計(一)	賴維凱	
10/18(日)12:30-15:30	「臺灣客語書寫推薦用字」說明與教案設計(二)		
10/25(日)08:30-11:30	客語記音拼音教案設計編寫練習	謝杰雄	
10/25(日)12:30-15:30	分組實務討論及學習測驗		

第九場 其他課程：多元成效評量(5 堂課 15 節)

在國民教育的實施後，為落實學力監控制訂了教育目標之參考依據，開始鼓勵教師運用多元評量，以瞭解學習成效，並評估適當的學力監控機制和補救教學措施，達到維繫基本學力、縮減學習成就落差。本次課程講解評量的主要目的及方法，並認識評量的多樣性，也從中了解現下教育部所推行的標準本位評量之評量標準，使薪傳師在教學期間能透過評量了解學生的學習情況，及進行有效的教學策略調整。

【授課師資】

曾燕春老師：永和國小校長；十二年國教客語課綱撰寫人之一，專長為中國文學、客家語言詞彙。

日期／時間	課程主題	講師	地點
9/26(六)08:30-11:30	評量的理論與實務	曾燕春	HK115
9/26(六)12:30-15:30	多元評量方式(一)		
10/31(六)08:30-11:30	多元評量方式(二)		
10/31(六)12:30-15:30	標準本位評量(一)		
11/7(六)08:30-11:30	標準本位評量(二)及 <u>學習測驗</u>		

拾貳、研習地點及交通資訊：

國立中央大學客家學院 HK115 教室(桃園市中壢區中大路 300 號)。

- 一、台鐵：中壢站下車，前站出站後轉乘市區公車 132、133 或計程車(車程 20~30 分鐘)抵達中央大學。請參閱市區公車搭乘說明。
- 二、高鐵：高鐵桃園站下車，出站後於公車站 8 號月台搭乘 132A、172 市區公車直達中央大學(約每小時 1 班，車程 15~20 分鐘)，或搭乘往中壢方向公車(至市區公車總站轉搭往中央大學公車)抵達中央大學。

三、自行開車：

國道 1 號(中山高速公路)：中壢交流道(62 公里)出口，往新屋方向行駛，沿民族路至三民路右轉，中正路左轉，中大路左轉即可抵達中央大學前門。(車程約 5~10 分鐘)

國道 3 號(福爾摩沙高速公路)：大溪交流道(62 公里)出口，往中壢方向行駛，轉台 66 線快速公路(往中壢、觀音方向)，接國道 1 號(北上)，於 62 公里中壢交流道出口，往新屋方向行駛，沿民族路至三民路右轉，中正路左轉，中大路左轉即可抵達中央大學前門。(車程約 20 分鐘)。

- 四、國道客運：中壢有兩處主要上下車站和服務處，惟各家客運公司服務或聯營據點不同，搭乘前請先行查閱。國道客運 9025 部分班次繞經中央大學，請見國道客運 9025 路線圖及時刻表。

